



## Revista Literaria Semanal

AÑO 2.<sup>o</sup>

SUSCRICION.—2 rs. al mes en todas partes.—Anuncios y comunicados a precios convencionales.

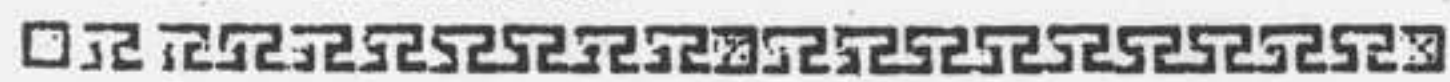
DIRECTOR: J. ALVAREZ MARTINEZ.

Zamora 11 de Enero de 1882.

NÚM. 44.

PUNTOS DE SUSCRICION.—Calle de la Rúa, 10.  
CORRESPONDENCIA.—Sacramento, 2.

SUMARIO.—CRABADO: Capiteles de la iglesia de San Claudio de Olivares.—Crónica general, por D. Ursicino Alvarez Martinez.—Fragmentos de una poesía inédita, fpor Don Juan Fernandez Galvan.—En el Campo, por Don Mariano Perez.—Epístola á los Pisones, (poesía) por D. Ursicino Alvarez Martinez.—Nuestro grabado por D. U. Alvarez Martinez.—De un drama inédito en verso, por Don Joaquin del Barco.—Notas y noticias.—Tertulia.—Anuncios.



### CRÓNICA GENERAL.

En el siglo de la indiferencia religiosa ocurre que la cuestión más interesante que preocupa hoy á la diplomacia europea es el estado del Romano Pontífice. Es verdaderamente un extraño contraste dadas las ideas dominantes de la época la especial atención que las naciones dedican hoy al asunto del Papado cuidando la mayoría de ellas de sostener al príncipe de la Iglesia católica en el lugar que el decoro de su posición y los intereses de la cristiandad reclaman.

Alemania, la cuna de la reforma es cabalmente la que lleva la voz en una hábil defensa del Vaticano contra la actitud de la católica Italia; la protestante Inglaterra aunque en menor medida contribuye también con el cortejo de las demás naciones á contrariar el destierro de Leon XIII y muchos opinan que podría llegar á surgir una guerra religiosa como las que en otros tiempos originaba el entusiasmo por estas ideas.

Háblase de un Congreso internacional para dirimir estas discordias por iniciativa de la misma Alemania, y España piensa en



*Costado izq.<sup>o</sup>*



*Costado der.<sup>o</sup>*



ZAMORA.—Capiteles de la iglesia de San Claudio de Olivares.

una próxima peregrinación á la ciudad del Tíber. Este movimiento general favorable al pescador humilde cuya navecilla parecía combatida por la marejada de las modernas ideas, tal vez muestra que la sensatez no se ha perdido del todo y hace por sobrenatural coincidencia que los mismos enemigos del catolicismo se truequen en sus más firmes sostenedores aunque acaso por conveniencias políticas de otra índole.

Pero siempre resultará que en el estandarte que hoy ondea sobre el horizonte de Europa se lee claramente esta inscripción: «las puertas del infierno no prevalecerán contra él.»

\*  
\*\*

Parecía que las rebeldías coloniales de Irlanda habían quedado inertes con el establecimiento de los Tribunales encargados de fijar el precio de los arriendos: pero no ha sucedido así y la liga agraria continúa *encarelando* á los pájaros ingleses cuando tratan de cobrar las rentas.

Estas revoluciones de arrendatarios nos parecen cosa muy peregrina; una insurrección contra el derecho civil es una novedad por más que haya habido tantas contra el derecho político y á la verdad, si esas alarmas no pudiera sofocarlas Inglaterra y los colonos lograran librarse mancomunadamente de pagar las cuotas del arriendo, los códigos del mundo deberían añadir al capítulo que trate de los modos de finar las obligaciones un modo nuevo, y así como hoy existen vínculos de derecho mancomunados y solidarios habría entonces otro modo de igual solidaridad para concluirlos é inutilizarlos; la rescisión á la *Irlandesa*.

\*  
\*\*

La corte de España atraviesa la frontera de Portugal\* y cumpliendo lo que había anunciado al inaugurar el ferro-carril internacional hace pocos meses va á visitar la vecina corte del palacio de Belem.

Lisboa engalana sus mástiles, cuelga sus balcones, dispone fiestas, asume ejércitos para recibir á un monarca amigo y honrar en él á un pueblo hermano.

La exposición de objetos de arte retrospectivo hispano-lusitano ofrece al curioso innumerables ejemplares de obras artísticas que representan el génio y la actividad de las generaciones pasadas que poblaron la península; y una cacería en Villaviciosa dará á los ilustres viajeros y á su séquito momentos de agradable solaz si el tiempo está en Portugal más propio que en Castilla para la caza.

Esta afectuosa entrevista de nuestros reyes si realmente no tiene como se le ha querido dar una significación política de trascendencia es al ménos lo que debe ser. Una muestra de cordial trato entre dos naciones á las cuales la naturaleza ha querido coser en un mismo retazo de tierra.

\*  
\*\*

El arreglo de la Administración de consumos y la cuestión de aguas que subirán como las del diluvio

quince codos sobre los montes más altos, ha sido en Zamora la conversación de la semana. La actitud del Ayuntamiento en ese fastidioso asunto es indudablemente de difícil adopción: la venta del monte de Concejo que se le propone entrañar para él una obligación y un compromiso; por una parte la necesidad de cumplir un mandato, por otra el sentimiento de que se prive al pueblo de una finca importante.

No hubo dificultad alguna en la entrada de los Reyes Magos; el pueblo les recibió con el ordinario entusiasmo: no se sabe á punto fijo la cantidad que repartirían en el año actual á los que tuvieron la bondad de salir á esperarles con la tradicional escalera y ejecutando variaciones de corno y de cencerro pero sí se sospecha que han hecho la felicidad de muchos durante la noche.

Algunas agradables veladas en casas de particulares distinguidos en las que la música, el canto y el baile á más de la finura de los invitantes, han hecho pasar deliciosamente el tiempo inaugurando el nuevo año de muy grata manera. Un frío intenso y un libelo condecorado por decreto episcopal segun en otro lado damos cuenta, han ofrecido la parte lamentable de los ocho últimos días y motivado los generales comentarios: Zamora en tanto afina ya sus castañuelas para las próximas romerías de San Amaro y San Anton en las que como en otros años alternará la devoción y la alegría.

URSICINO ÁLVAREZ MARTINEZ

#### FRAGMENTO DE UNA POESIA INÉDITA

DE DON JUAN FERNANDEZ GALVAN.

Señores, por San Bernardo  
¿Cómo quereis que haga versos,  
Si no soy Vate, ni Bardo.  
Y los saco más perversos  
Y más ásperos que un cardo?  
Lo digo en tono formal:  
En hablándome de bomba,  
Luego, luego se me encomba  
Toda la espina dorsal.  
Soy más duro que una tromba;  
Y, al recitar, causa un ruido  
Mi verso, como el sonido  
Que produce la zambomba.  
¿Hay capricho más tirano,  
Qué ver á un hombre paleta,  
Que no sabe el castellano,  
En disputa, mano á mano,  
Igualarse con Moreto?  
Ó hay más delirante absurdo,  
Ni que ceda más en mengua,  
Que hacer de poeta un burdo,  
Que ignora la propia lengua?  
¡Cuánto, señores, envidia  
A aquel que sólo habla en prosa  
No me mencionéis á Ovidio;  
Pues no hay para mí otra cosa  
Mas indigna y bochornosa  
Que hacer un Hispanicidio.  
Si tuviera yo algun mando  
Contra los malos poetas  
Había de dar un bando,  
Que les pusiera agujetas,  
Y les quedara bufando.  
El veto, segun mi cuenta  
Debiera decir así:

Aplicad la oreja atenta,  
 —A poetas de candil.—  
 Nos, D. Juan, de Dios por gracia  
 Poeta ya arrepentido,  
 Hemos estatuido  
 Que los cantores de Tracia  
 Tengan aquesto entendido:  
 Todo aquel que sin tener  
 Los elementos diversos  
 Que para hacer buenos versos  
 Es necesario saber,  
 Mandemos por vez primera  
 Se le haga escribir palotes,  
 Y diez docenas de azotes  
 Se le den, quiora ó no quiera.  
 A todo el que no sabiendo  
 Do está su mano derecha  
 Se le coja componiendo  
 Ya una octava, ya una endecha:  
 Sufra exámen de gramática,  
 Se entienda la castellana,  
 Y por esta real pragmática,  
 No haya carta libelática,  
 Que le zurren la badana.  
 Al que tenga la manía  
 En cualesquiera ocasion  
 De hablar solo en poesia;  
 Luego sin más dilacion  
 Le den suelta una sangría  
 Y si disculpar se intente,  
 Con decir que es aficion,  
 Echésele un quarteron  
 De veneno Oropimente.  
 A aqual que hablare en embaga,  
 Remontándose á las nubes,  
 Haciendo bajas y subes,  
 Se aguardará hasta que baje,  
 Y luego que haya bajado,  
 Por tonto hueco y salvaje,  
 Se le pondrá en un helado  
 Estanque, hasta que se cuaje.

EN EL CAMPO.

Aun era yo muy niño, cuando oí por primera vez calificar á un sugeto de más ó ménos disposicion para la música, por su bueno ó malo oído. Y como, grandecito ya, continuaba oyéndolo, de la misma manera que un niño cree y retiene en su memoria una cosa que le enseñan, aunque no la comprenda, sin comprender yo y sin ni siquiera intentar comprender el pensamiento que aquella frase entrañaba, la creí y retuve en la mia y hasta llegué á tener una conviccion tácita é inconsciente de que el poco ó mucho desarrollo del oído y su más ó ménos sensibilidad influian poderosa y exclusivamente para el mayor ó menor talento músico.

Más tarde, á la edad de 17 años, uno de esos acontecimientos que hacen época y tanto influyen despues en los actos y sucesos todos de la vida del hombre, puso en mis manos libros, cuyo texto, con ayuda del desarrollo de mi razon, me enseñó, no solamente la delicadísima y complicada estructura del oído, sino la de cada una de sus diminutas piezas, y además, el perfecto y armónico modo de funcionar para producir el maravilloso fenómeno de la audicion.

Mas, como en esos mismos libros aprendí tambien otras cosas, que sino son del caso, con él y mucho se relacionan, comencé á dudar de la corteza de lo que me parecia querian expresar con aquello de oído bueno ó malo.

Corrieron los años y muy jóven aun, pues apenas

tenia pelo en la barba, la influencia del acontecimiento de que hablé y mi suerte, me llevaron á una aldea... ó villa de esta provincia, y como lo mismo allí que en la capital, á donde solia venir con alguna frecuencia, casi siempre que de música se hablaba, salía lo del oído, llegó á escitar tanto mi ya natural curiosidad en cuestiones más ó ménos científicas, que cuando salía al campo y oía cantar á los pajarillos, sostenía un continuo soliloquio que, resumiendo, decía: ¿Por qué no cantan las hembras de estos inspirados cantores? ¿Tienen ménos desarrollado, ménos fino el oído que los machos? ¿Por qué no cantan un sinnúmero de aves y de animales, cuyo oído como el de la águila y la liebre, por ejemplo perciben el chillido de un conejo á una grande altura aquella y los pasos del cazador á mucha distancia esta?

Y como nadie me contestaba se encargaba de esto mi razon y me decía: «El oído es un medio, necesario sí, indispensable para la audicion, como lo es la garganta para el canto y las manos para la pintura, y á nadie le ocurrirá decir que el que más voces ó gritos dá, ni que el que manos más finas tenga para cualquiera arte á oficio son, cantor el primero y pintor el otro. Dificilmente dejaria Adán de dedicarse á la música para entretener sus ratos de ocio primero y de hastío despues que comió aquella pícara manzana, y positivo es que en el Paraiso habria cantores alados tambien: ¿quién les enseñó música? ¿á quién habian oído?»

En este estado mi ánimo, llegó á mi casa un músico residente en Madrid y muy conocido en los círculos filarmónicos, recomendado por un amigo mio, con el doble objeto de disfrutar unos dias de las delicias que en Mayo brinda el campo y de curarse una pequeña afeccion; y aunque paseábamos todas las tardes, como no tenia bastante confianza, no le hice pregunta alguna para que me sacara de mi eterna duda, pues constantemente me la producía la frase, que á aficionados y á inteligentes en la música, oía á cada momento.

Una de estas tardes, vimos en un árbol próximo á donde nos habíamos senta lo á aspirar el suave y aromático humo de unos habanos, un nido de gilgueros, supuesto que gilgueros eran los que, con frecuencia llegaban á él, sin duda con el alimento para sus hijuelos.

Vimos tambien que estos, al acercarse los padres, alzaban sus cabecitas y abrian los picos para recibir del de aquellos el alimento, que no siempre á todos tocaba; pero llamó extraordinariamente nuestra atencion que, sobresalía una cabeza mayor y cuya boca era inmensamente grande relativamente á las de los otros y aun á la cabeza misma.

Estábamos á una distancia como de veinte pasos y no queriamos acercarnos más, por el temor de que se escandalizasen los padres y aborrecieran el nido. Pasó por junto á nosotros un pastor apacentando unas ovejas y en seguida los dos le rogamos, como si fuese un segundo Bufon, que nos explicara aquello que, para nosotros era un fenómeno, una cosa rara.

¡Qué caranio! dijo despues de observar un rato. Es un cuco.—¿Un cuco? le preguntamos á duo, ¿cómo puede ser eso?—Si señor, replicó; las cucas no huéran; dejan el huevo suyo en el nido de otros pájaros para que se lo huere y empolle la pájara á quien pertenece y como las cucas son tan cucas como cucos los cucos para que no eche de ver el número de huevos y los aborrezca, si hay más, se comen uno de los que allí hay.

Entonces, pareciéndome ocasion oportuna para entablar conversacion con mi músico huésped sol r: mi obligado tema del oído, aun á trueque de pasar por

simple, pregunté al pastor, si cuando el cuco y los gilgueros abandonaban el nido, cantaban todos igual, es decir si hacían todos cu... cu... ó chiriví... chiriví.

Confieso que al oír mi pregunta músico y pastor debieron formar un concepto muy poco favorable de mí, según la expresión de su mirada.

Y el pastor exclamó ¡Qué cosas tiene el... señorito! El cuco canta como cantan todos los cucos y los gilgueros como todos los gilgueros.

Cuando el pastor se hubo alejado, manifesté á mi huésped el por qué de mi intencionada y al parecer inocente pregunta y, por consiguiente, mi eterna duda.

Y como ya he abusado demasiado de la paciencia de los lectores, voy á concluir este pobre artículo de hoy con sus mismas palabras y con lo que de ellas y mi propio raciocinio he deducido.

«No habría concepciones sublimes, divinas en la música, si fuera necesario que oyeran antes los compositores lo que componen. ¿A quién oyó el primer músico? ¿A quién el primer ruisoñor? ¿A quién Handel, quien no solo ensayaba sino que componía, cuando apenas sabía hablar y á los diez años hasta llegó á componer sonatas de tres voces? ¿A quién por último Mozart padre, que recorría la Europa, á los seis años, tocando el piano con mucha ejecución, sentimiento y gusto?»

Y respecto del compositor, no es posible que exista no merecería que se le llamara así, sin haber sentido y concebido las notas que han de dar belleza á la composición para encender el entusiasmo unas veces, para arrancar lágrimas otras, para despertar el sentimiento siempre.

No dijo más, lectores amigos, pero creo que dijo lo suficiente para que como yo he deducido, deduzcáis vosotros también: 1.º que el talento músico es uno de los dones, y de los más preciosos, con que la divina Providencia ha adornado al hombre. 2.º que el oído es un medio de que como muy sabia, se valió para ponerle en relación con las vibraciones de los cuervos. 3.º que supuesto que no es el oído y sí la cabeza la que se hace cargo, digámoslo así, de las impresiones de aquellos, por más que el oído las haya recibido y transmitido en virtud de sus leyes, no se expresa con propiedad aquel que, queriendo expresar el mayor ó menor talento músico, la más ó menos disposición y aptitud para la música, dice, fulano tiene buen oído ó citano lo tiene malo.

MARIANO PEREZ.

### EPÍSTOLA Á LOS PISONES.

Con tu gorra de pelo y tus calzones  
Vives, Quico, lo mismo que en el Ponto  
Cuidando un vacillar en los Pisones,  
Y al majuelo en que vives hecho un tonto  
Me pides que una epístola dirija,  
Que el arte de medrar te enseñe pronto.  
Por fuerza es tu mollera una botija  
Amasada con barro de espejuelo  
Si así el deseo de medrar te aguija.  
Cierto que eso de andar rascando el suelo  
Y destripando gajos en el pilo  
Igual con el calor que con el hielo,  
No es de vivir la moda y el estilo,  
Ni es cosa para echarse muchos humos  
Vivir para cavar sudando el quilo  
Y luego á vuelta de trabajos sumos  
Ver que chinpan tu bolsa los impuestos  
Ya de territorial ya de consumos.  
Dices, Farruco, que en los tiempos estos  
Se mira como á un sándio al que trabaja  
Y se admira á holgazanos inmodestos,  
Que al hombre laborioso se rebaja  
Y que á cualquier atun lo hacen famoso  
La adulación, la orgía ó la baraja.

Tú quieres figurar, ser poderoso,  
Echártelas de rico libertino

O al ménos estudiar para gomoso.

Abrirete quieres de mandon camino

Cosechando devotos á tu empresa

En la Plaza Mayor ó en el Casino.

Antes te arruine granizada espesa

O te se tuerza el vino en la corambre,

O te coma las viñas la careza

Y llegues por tal plaga á tener hambre

Más que ha tenido Tanner el abstemio

Que aumentes de los vagos el enjambre,

Si entras de los buscones en el gremio

Y te metes á pillo ingerto en bruto

Cual nota de mi epístola el premio,

Pronto hallarás de tu opinión por frato

Más que la fama de santón que buscas

Fama de maja lero y de baruto.

Se aplaudirán tus bufanadas bruscas

Y tus insultos y murmuraciones

Como linderas clásicas y chuscas;

Pero andando entre necios ó bribones,

Detrás de tí, quitándote el pellejo,

Dirán «es un gaudul con pretensiones.»

Si de tus camaradas el cortejo

De elección de concejo participas

No diré que no te haga del concejo.

Y acaso si tu suerte se anticipa

O si de la vergüenza te desnudas

Llegues á propietario por chiripa,

Querrás tratar con gentes linajudas,

Pero olerás á tío á toda prisa

A las personas cuerdas y sesudas.

Si alzas de hombre bonito la divisa,

Y croes que tu suerte se remata

Por llevar bien planchada la camisa

Y abres para hallar dote calicata,

Graduándote doctor profundo y útil

En el arte de hacerte la corbata

Al ver tu facha almibarada y fútil

La más fácil mujer con buenos modos

Te echará por bodigo y por inútil.

Podrás tratar con vaguedad á todos,

Y por gozar las auras populares

Hablar, sin decir nada, por los codos.

Adquirirás amigos á millares,

Que la amistad más fraternal y rancia

Se refina en los sucios lapanares.

Te alabarán en cosas de vagancia,

Pero te mirarán como á un camuero

En asuntos de miga y de sustancia.

No fundes, no, tu porvenir en eso,

Que es, á mi juicio, errónea avaricia

Querer medrar por carecer de eso ¡

Ni cuelgues á los cielos la injusticia

De creer que del mundo en los atajos

Triunfa el charlatanismo y la estulticia.

Si buscas fruto en cálculos tan bajos

En vez de frutos llenos de dulzura

Los frutos que tú des serán boñajos.

Prendas son de fortuna más segura

Antes que el ocio y descarado engaño

La modestia, el trabajo y la cultura.

Sin romper de tu esfera el aledaño

Pues que naciste cachican anónimo,

Quédate siempre como estás ogaño

Y busca de tus medros el sinónimo

En ser un labrador inmejorable

Mas cercano á traponse que á jerónimo.

Vida estéril y fama deleznable

Halla el buscon ocioso y satisfecho

Que nada logra neto y perdurable.

Signe, pues, en tu estado sin despecho

Que el pisar los lagaros ó las eras

Deja siquiera al mundo algún provecho,

Y si quieres medrar de todas veras

No busques ocio y vanas ambiciones

Y en vez de ser pison de las aceras

Prefiere ser pison de los Pisones.

URSICINO ALVAREZ MARTINEZ.

## NUESTRO GRABADO.

Cuántas curiosidades encierra nuestra provincia deben ir teniendo cabida en esta colección cuyo propósito es reunir en variado álbum todas aquellas cosas que puedan interesar bien al aficionado á las obras artísticas, bien ofrecer recreo á la vista, bien objeto de estudio ó contemplación para la generalidad.

En tal sentido y no habiendo ofrecido aun nuestro semanario ningún ejemplar de las curiosas esculturas y relieves que en gran número encierran los templos de esta provincia como muestra del paso de los antiguos estilos de los que nuestros antepasados fueron haciendo en esta comarca y que son admirados por cuantos viajeros entendidos las examinan, incluye hoy un grabado de los tres magníficos capiteles de la iglesia de San Claudio de Olivares que no ha mucho tiempo fueron la admiración del augusto monarca D. Alfonso XII, y de su corte en la visita que hicieron á esta capital.

Por demás está decir que San Claudio es una de las más antiguas iglesias de Zamora pues aun á los menos conocedores de la arqueología nos lo indica la visible vetustez que revela ese templo á la simple inspección de los ojos. Pero cierto es también que es por fortuna una de las Iglesias que conservan más pura y en mejor estado su primitiva construcción ya sea porque sufriera menores vicisitudes que otros edificios sus contemporáneos, ya porque la fortaleza de su fábrica la haya permitido resistir á los rigores del tiempo y de las guerras que no siempre dejaban de arrasar también estos monumentos del fervor cristiano.

En otro grabado de este periódico presentamos ya el templo que se tiene por más antiguo de la provincia; la Iglesia de San Pedro de la Nave cuya construcción se hace datar del siglo X y si bien el de San Claudio no alcanza tan remota antigüedad, tampoco procede de época muy posterior á la en que se construyó aquella basílica, á juzgar por el carácter dominante en el estilo de su edificación.

La Iglesia de San Claudio, es parroquia de ese alegre arrabal cuyas blancas casitas parecen mansas ovejas dormidas en el repecho del castillo que las protege bajo su mole gigantesca, mientras el vecino Duero huye presuroso por entre las arboledas del *exquisito* y de Gijón; y ese antiguo monumento hendido ya por el rigor de la vejez ofrece en su exterior al caminante una preciosa puerta con tan raras labores festoneadas en la degradación de sus arcos, un ábside de agedrezada imposta que desde luego advierten de su origen romano-bizantino de principios del siglo XI.

Largo sería de dibujar y de explicar lujo de perezosos detalles que ostenta la única puerta de entrada que hoy tiene esta singular iglesia, pero siendo imposible marcarlos todos y por otra parte no del gusto de la generalidad del público esta clase de trabajos que solo como raro objeto de arte antiguo incluimos hoy por excepción en este libro, bastará con que para muestra y por dejar dicho algo de tan notable edificio, presentemos esos tres ejemplares de capiteles de lo interior, porque la vista del edificio entero en el exterior no ofrece en conjunto especial disposición para un dibujo agradable.

Fué sin duda San Claudio de Olivares una de las iglesias que Fernando el I mandó construir cuando, después de las últimas destrucciones de Zamora por los moros, reedificó y compuso la ciudad de los muchos daños que tenía. Aquel gran monarca, aunque desacer-

tado padre, puso mucho cuidado y esmero en dotar á Zamora de buenas defensas y gentes bien servidas de cuanto era necesario, por el mucho aprecio que él y sus antecesores hicieron de esta plaza; y así la dió luego como joya á su hija Urraca, á la que pocos zamoranos no habrán oído nombrar. Pues ese rey, padre de doña Urraca, fué quien mandó hacer esa iglesia vieja de Olivares á la que está hoy anejado el vetusto templo de que ya se habló en otro número y que por entonces ya existía Santiago el Viejo.

La parte interior de la iglesia de San Claudio denota también su notable antigüedad de un modo más significativo que la exterior; una cubierta de madera, unas exiguas lucas á manera de hendiduras, la bóveda del ábside formando la capilla mayor y por fin en el arco de Presbiterio los extraños capiteles que hoy se dibujan en este número en los que aunque de la manera ruda que entonces podía emplearse en la labor, están representadas figuras de tritones y monstruos diversos en varias formas y actitudes.

HERSICINO ALVAREZ MARTINEZ

### DE UN DRAMA INÉDITO. (!)

ACTO 1.º—ESCENA ÚLTIMA.

D. Juan solo; después la criada.

D. Juan

¡Infame, falsa, cruel:  
cuando feliz me creía  
pensando que la vería,  
me dicen que está con él!  
Si Rodrigo ha entrado aquí  
faltando á mi honra Rodrigo,  
yo le pediré al amigo,  
las cuentas de obrar así.

Ya se turba mi razón  
y el corazón se me abrasa.  
¿Por qué ha salido de casa  
faltando á su obligación?

¡Julia!

La criada

¡Señor!

D. Juan

Necesito  
salir de casa cuanto antes:  
trae mi levita y los guantes.  
Está muy bien señorito.

La criada

D. Juan

Iré al baile; si en sus brazos  
la veo infiel y traidora  
partiéndome engañadora  
el corazón en pedazos

Entonces... ¡Viven los cielos  
no ha de faltarme el valor!  
que harto grande es el dolor  
que en mí producen los celos.

La criada

Ya tiene usted en el sofá  
los guantes y la levita.

D. Juan

¿El señor me necesita?

La criada

Acaso, sí: ven acá.  
¿Tu eres mujer?  
No lo sé;  
que al ver á usted tan sumiso,  
casi creer es preciso  
que soy más hombre que usted

D. Juan

Tienes razón. A mi lado  
séntate que hablarte quiero.  
No está bien que un caballero....

La criada

D. Juan

Mira que sino, me enfado. (Se sienta) pausa  
Estoy sentada, y le escucho.

La criada

D. Juan aparte.

Caramba es guapa la chica,  
veremos como se esplica.

La criada aparte.

D. Juan con ternura

¿Qué me querrá este machucho?  
¿No es verdad ángel de amor...?

La criada

Callad, por Dios, buen D. Juan.

D. Juan

Déjame hacer el galán

1) Que no se publicará.

¿ver si espanto el dolor.  
¿Tu no soñaste algun dia  
contemplándote al espejo,  
qué un hombre jóven ó viejo,  
hacerte feliz podría?

Tus ojos, tus lábios rojos,  
los sonrojos que en tu alma  
sientes al perder la calma,  
calman, Julia, mis enojos,

Serán poco mis riquezas  
si escucho que tú me quieres:  
diamantes, oro, alfileres...

¡Valgame Dios, que simplezas!

No, Julia; que eres bonita  
y tu talle me enagena.

¿Por qué no calmas mi pena? suenan una  
campanilla.

La criada  
D. Juan

La criada

D. Juan con frenesi

La criada

D. Juan desesperado

¡Dios mio! La señorita.

Contesta, ¿qué te detiene?

Solo una duda me exalta vise.

Ahora que no me hace falta  
es cuando la ingrata viene-

(Cae el telon.)

JOAQUIN DEL BARCO.

## NOTAS Y NOTICIAS.

La provincia va á disfrutar pronto de una mejora de indudable utilidad que será establecida en Toro.

El observatorio meteorológico que ha de fijarse en la vecina ciudad á cargo de los P. P. Escolapios será un elemento más de instruccion y á la vez de aplicacion práctica en un país agrícola como este.

Es de aplaudir que se haya pensado en tan conveniente establecimiento y si á él siguen los que se proyectan del puente hierro sobre el Duero y el suspirado ferro-carril de Astorga, Zamora irá desenvolviendo con tal proteccion sus cuantiosas producciones.

Dime niña que escriba  
doscientas cartas,  
Mándame estar seis meses  
entre mamparas;  
Pero, por Dios, no digas  
que á verte vaya  
Porque me infunden miedo  
nieblas y heladas:  
Ya ves que es la disculpa  
justificada.

Nuestro apreciable paisano y amigo D. Antonio Fernandez Duro que desempeñaba en la Administracion central de correos el cargo de Jefe de negociado en el que habia venido prestando estimables servicios al ramo, ha obtenido el nombramiento de Inspector del mismo, destinado á la Direccion general.

Tenemos un verdadero placer al dar cuenta de cualquiera distincion de que nuestros paisanos se hagan acreedores, y como el ascenso obtenido por el Sr. Fernandez Duro se debe á verdaderos merecimientos, le damos la más sincera y cariñosa enhorabuena y le deseamos que en la carrera á que viene dedicando sus desvelos consiga la prosperidad á que es acreedor.

A un sencillo zamorano,  
Buen señor,  
Que viajaba á una cercana  
Poblacion  
Unos nobles caballeros,  
Eran dos  
De elegante vestidura  
Y gran reloj  
Se le unieron al bajarse  
En la estacion,  
Fingiéndose francés uno,  
Otro español.  
Dicen venir á Zamora  
Su color  
De hacer de vinos en grande  
Esportacion.  
Propónenle una ganancia  
De mistó  
Y le sacaron los cuartos  
De rondon  
Dándole el timo *pa el caso*  
Más otroz.  
Si buenas ventas tenemos  
Vive Dios  
Buenos timitos nos cuestan  
Y tableau.

El dia 4 del corriente falleció el Sr. D. Juan Prado y Teigeiro, padre de nuestro compañero en la prensa y Director de *El Eco del Duero* D. José Prado Mártias.

Unimos al suyo como así mismo al de su apreciable familia nuestro sentimiento por tan irreparable pérdida.

En el último número de el *Boletín eclesiástico* de esta diócesis aparece el decreto episcopal á que nos referimos en la Crónica de este dia, las disposiciones del cual se hacen públicas y son á saber:

1.<sup>a</sup> Todos los que tengan en su poder el libelo litografiado, titulado *La Albulya*, nos lo entregarán inmediatamente, ó á los Párrocos y Ecónomos respectivos, para que por su conducto venga á nuestras manos. Los que lo reusen, si son eclesiásticos, incurren *ipso facto* en suspension reservada á nuestra autoridad: y si son seglares en culpa igualmente reservada.

2.<sup>a</sup> Los autores, consejeros, cómplices y cuantos directa ó indirectamente contribuyan en lo sucesivo á la publicacion de esa clase de libelos, si son eclesiásticos *ipso facto* quedan suspensos: reservando su absolucion á Nuestra exclusiva autoridad.

3.<sup>a</sup> Recomendamos á los individuos de nuestro virtuoso clero que si tienen noticia cierta de las personas que hayau tomado parte en este tenebroso escrito, que desde luego condenamos, nos den cuenta para adoptar inmediatamente las medidas y castigos que procedan.

Y con el fin de que estos mandatos lleguen á noticias de nuestros diocesanos, los señores Párrocos, Ecónomos y más encargados de parroquia, leerán este edicto en el ofertorio de la misa del primer dia festivo despues de su recepcion.

Es muy de sentir que en un pueblo cuyos católicos sentimientos son tan notorios, donde jamás se ha presenciado espectáculo alguno que ofenda al respeto de las personas y cosas ajenas, donde hay una reconocida obediencia á las autoridades y á los individuos constituidos en dignidad se dé el ejemplo de hacer necesarias tales medidas.

Entre helada y niebla  
 Vinieron los magos  
 Y entre las personas  
 Que van á esperarlos  
 Diviértense algunos  
 A costa de cándidos  
 Que toman á veras  
 Lo de tal reinado  
 Pero en cuantas cosas  
 Si se ven despacio  
 Las gentes discretas  
 Tal vez sin notar lo  
 Esperan lo mismo  
 Que los Reyes Magos.  
 Vervi-gratia el regi-  
 miento que anunciaron  
 Y al que ya podemos  
 Esperar sentados.



Un magnífico depósito de vinos tiene recién establecido en la estación de Zamora una casa francesa que hace ya algún tiempo tenía un comisionado para la compra de caldos en esta comarca. Una gran vasija que puede contener 3.500 cántaros y otras de menores dimensiones recibirán en adelante las acaparaciones ó depósitos que se hagan y Zamora tendrá en este nuevo establecimiento una nueva felicidad de dar colocación fácil á sus productos de dicha clase.



La siguiente carta fué encontrada en el día de los Reyes junto á uno de los árboles de la carretera de San Frontis.

Cerido sorvino saberas como diendo antien mi presona y yo al arabal de San Frontis abia un murmullo y un gullicio, con que jui á ver y que hera que á tu prima la ija la tia sabas tiana pa mejor izir la nieta el tio Jaca rias latrapo un gue conque dispuse enseguida dir á llamar al medico el que vino despues de acer andar cinco presonas tola plobacion y le receto pa la encornaura un inguente u un zarato raspiau en unas ilas y pa las pantorillas de las piernas unos sarapismos y dice que tiene una calentura imperbólica sin copal que no se como ensiste.

*Tutia Gacinta.*



Del mes que corremos  
 La cosa mejor  
 Son las romerías  
 Que el buen San Anton  
 Y el gran San Amaro  
 Traen con fervor;  
 Cáscanse avellanas,  
 Rífase el cebon,  
 Córrense las roscas  
 Y en marcha veloz,  
 Por los barrios bajos  
 En la poblacion  
 Y en los arrabales  
 Que hay al rededor  
 La gente devota  
 Reclama el calor,  
 Espantando el frio  
 Con la distraccion.  
 Vivir en Zamora,  
 Créeme, lector,  
 No es tan aburrido  
 Como se creyó,  
 Y si tú te aburres  
 No me aburro yo.



## ADVERTENCIA.

Hallándose muchos señores suscritores de fuera de la capital en descubierto del pago de sus abonos á este periódico, se les ruega satisfagan sus atrasos hasta fin del mes actual, pues de otro modo nos veremos en el caso de suspenderles el envío de la revista desde esta fecha, pues siendo preciso ultimar las cuentas del año de fundacion del semanario, á más de causar perjuicios á la empresa este retraso, introduce la natural confusion en dichas cuentas.

Las mejoras que se proyectan y los sacrificios que se han hecho y seguirán haciéndose, unidos á la consideracion que siempre hemos venido teniendo á los señores suscritores de fuera respecto al pago de sus cuotas nos disculparán de que hoy tomemos ya esta resolucion, y esperamos que correspondan á ellos, ya que la cuota es tan insignificante.



## ERTULIA.

### FUGA DE VOCALES.

D.nd. f.st. n.ñ. h.rm.s.  
 c.nd. .y.r t.rd. t. h.ll. .  
 —F.. p.r .n. b.ll. r.s.  
 p.r. .fr.c.rl. .l q. s. .

### CHARADA.

Cuando hagan *prima* y *segunda* *segunda* y *tercia* los médicos tomar la *cuarta*; que es cosa de muchísimo alimento.

La *primera* repetida al niño le infunde miedo, y hay muy pocos que la *tercia* observen en estos tiempos.

No *cuarta* con la *segunda* los que en sus cosas sean rectos; y vayan de *prima* y *cuarta* los que no se hallen debiendo, que este mundo es un fandango y quien no lo baila un necio.

El *todo* es gefe que infunde al soldado gran respeto.

Ego,

*Solucion al logogrifo del número anterior.*

### CATALINA.

ZAMORA. 1881.

IMPRESA DE JOSÉ GUTIERREZ GARCÍA,

Calle de las Doncellas, núm. 3.

# SECCION DE ANUNCIOS.

## Clinica oftalmológica.

Se ha establecido en esta capital con residencia fija el distinguido y célebre oculista Don Maximiano Marban en la calle de la Renovación, núm. 25.  
Recibe la consulta desde las nueve de la mañana hasta la una de la tarde.  
En la primera visita serán desengañados los que no tengan remedio.  
Los pobres de solemnidad serán admitidos a ella gratuitamente.

FABRICANTES DE AGUARDIENTES, LICORES



DE PUGA.

RATAFIAS Y VINOS GENEROSOS.

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1816.

Gran Medalla de Oro en la Exposición de París de 1878.

Despacho unico. Malcecinado, núm. 6.  
Su fábrica, San Torcuato, 67.  
Exíjase la marca de fábrica.



## CAFÉ NERVINO MEDICINAL.

Maravilloso secreto árabe exclusivo del Dr. Morales  
Cura inafaliblemente los padecimientos de la cabeza, incluso la jaqueca, los males del estómago, del vientre, los nerviosos y los de la infancia en general.—Se vende a 12 y 20 rs. caja para 20 y 40 tazas en las principales farmacias de Madrid y provincias.  
Dr. Morales, Carretas, 39, principal.—Madrid.



AGENDA DE BUFETE PARA 1882.—Es sin disputa alguna el libro de más utilidad para todas las familias que deseen tener orden y método en sus negocios; por lo cual debemos aconsejar, a los que aun no hayan hecho uso de él, su adquisición, por las inmensas ventajas que la proporcionará; pues pueden anotar sus compromisos para tal ó cual día, llevar su cuenta diaria de entrada y salida etc., etc., por medio del *Diario* en blanco que está muy bien dispuesto. Contiene además, varias «Tablas de reducción de las medidas del nuevo sistema á las antiguas de Castilla.—Sistema decimal; Reducción de monedas; Calendario completo; Guia de ferro carriles; Guia de Madrid; Calles de Madrid,» etc., noticias que son de consulta diaria. Consta de un elegante tomo encuadernado á la inglesa y solo cuesta dos pesetas. También debemos advertir á nuestros suscritores que el editor D. Carlos Bailly Bailliere ha hecho otra edición económica que se vende al ínfimo precio de una peseta para ponerla al alcance de todas las fortunas.  
Se halla de venta en la librería de Rico, Rúa, 10.

## TÓNICO GENITALES.

Chicas piloras del especialista doctor Morales, contra la debilidad, impotencia, exorbitancia y esterilidad. Sin su uso está en todo peligro. Se vende en las principales farmacias á 30 reales caja y se remiten por el correo á cambio de sellos.  
Dr. Morales, Carretas, 39, Madrid.

Píldoras de Lourdes.  
PURGANTES  
ANTI BILIOSAS, DEPURATIVAS.  
De acción fácil y segura, toleradas por los estómagos más delicados.—Se venden á 6 reales caja en las principales farmacias.  
Depósito: Dr. Morales, Carretas, 39, Madrid.



## La Sevillana, fábrica de jabon.—Despacho por mayor y menor, Calle de la Feria, 2.

### LOS PINTORES

### JOSÉ FUENTES Y LORENZO ANTON

Ofrecen al público su nuevo establecimiento, calle de San Andrés, número 5, inmediato á la Plaza Mayor, Zamora.

### ALMACEN DE MADERAS

### DE CLAUDIO ANDREU, CABAÑALES, ZAMORA.

En dicho almacén hay siempre un buen surtido de toda clase de maderas del Norte y Soria, nogales y robles, á precios económicos, y se sirven á domicilio.

### LIBRERIA

DE

### MANUEL RICO HERRERO,

RUA, 10, ZAMORA.

La casa Domenech y Montaner, de Barcelona, que tan fama goza por las obras que publica, ha empezado á luz una serie de tomos de gran lujo con magníficos grabados y cromos.  
Hasta la fecha van publicados cuatro tomos, que son los siguientes:

- DRAMAS DE SHAKSPEARE.
- CUENTOS DE ANDERSEN.
- NOVELAS EJEMPLARES DE CERVANTES.

Estas obras pueden adquirirse al precio de 20 reales tomo ó bien suscribiéndose a la Biblioteca.

#### CONDICIONES DE LA SUSCRIPCIÓN.

Cuatro repartos mensuales alternan 6 tomos y láminas, 2 pesetas cada reparto.  
Por lo tanto, un tomo encuadernado y un grabado cuatro pesetas y durante el mes se adquieren por ocho pesetas dos tomos y dos fotografías.  
De arrriba la como está en esta ciudad la afición á los estudios literarios, no dudamos que estas obras tendrán muchísima aceptación, por lo cual esperamos que nuestra numerosa clientela pase á ver la Biblioteca, en la seguridad que les reportará un gran beneficio.

21. SAN TORCUATO.  
MADRID.  
GENTRUDIS LORENZO  
ANTONIO GOMEZ GRANDE  
SASTRE.  
Confecion de toda clase de prendas.  
San Torcuato, 21.

### HOJALATERÍA DE URBANO ALONSO.

GARCABA, 28.

Constructor de bombas para extraer agua, aspirantes é impelentes, subiendo por hora 60 centavos.  
Se encarga de toda clase de trabajos con toda perfección y prontitud á precios económicos.

Se vende judicialmente y por la escribanía de D. Angel Bustamante: Una casa en esta Ciudad y su calle de Trascastillo núm. 5, próxima á la Plaza Mayor para el día 14 de Enero venidero y su hora de las once de su mañana en la sala de Audiencia del Juzgado de primera Instancia de esta Capital.

Las personas que se interesen en su compra pueden pasar á enterarse de ella y sus condiciones á la Escribanía de dicho D. Angel Bustamante, donde se hallan de manifiesto los documentos y tasaciones.—Zamora 10 de Diciembre de 1881.